TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN QUẢNG TRẠCH** **TỈNH QUẢNG BÌNH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 07/2023/HS-ST
Ngày 07-3-2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN QUẢNG TRẠCH, TỈNH QUẢNG BÌNH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Võ Ngọc Thực

Các Hội thẩm nhân dân: Bà Đậu Thị Phú và ông Hoàng Anh Huê

- Thư ký phiên tòa: Bà Dương Thị Kim Dung - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Quảng Trạch, tỉnh Quảng Bình.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Quảng Trạch, tỉnh Quảng Bình tham gia phiên tòa: Bà Hoàng Thị Phương Lý - Kiểm sát viên.

Ngày 07 tháng 3 năm 2023, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Quảng Trạch, tỉnh Quảng Bình xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 05/2023/TLST-HS ngày 13 tháng 01 năm 2023, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 05/2023/QĐXXST-HS ngày 23/02/2023 đối với bị cáo:

Thái Thị H, sinh ngày 04 tháng 9 năm 1980; tại: xã Q, huyện Q, tỉnh Quảng Bình; nơi cư trú: thôn H, xã Q, huyện Q, tỉnh Quảng Bình; nghề nghiệp: kinh doanh; trình độ văn hóa: lớp 7/12; dân tộc: Kinh; giới tính: nữ; tôn giáo: Công giáo; quốc tịch: Việt Nam; con ông Thái Hữu T (đã chết) và bà Phạm Thị D; chồng Đặng Hồng L và có 03 con; tiền án, tiền sự: không. Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú, có mặt tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào ngày 01/8/2022, Thái Thị H đang bán hàng tại cửa hàng tạp hóa của mình ở chợ Hướng Phương thì có một người đàn ông lạ mặt tới chào bán hàng hạt nêm Aji-ngon, H biết rõ người đàn ông chào bán số hạt nêm trên không phải là nhân viên phân phối chính hãng của mặt hàng Aji-ngon mà H thường nhập hàng, tuy nhiên do thấy giá rẻ hơn so với hàng được phân phối chính hãng nên H đã mua lại để bán kiếm lời. H đã mua của người đàn ông nói trên 18 thùng hạt nêm loại 900g/gói (12 gói/ thùng, tổng là 216 gói) và 03 thùng hạt nêm loại 400g/gói (24 gói/ thùng, tổng là 72 gói). Giá mua vào là 55.200đ/gói 900g và 25.200đ/gói 400g.

Sau đó H để số hạt nêm trên lên kệ hàng bày bán. H đã bán được 62 (Sáu mươi hai) gói hạt nêm Aji-ngon, trong đó bán 38 gói hạt nêm loại 900g, với giá 56.000đ/01 gói; bán 24 gói hạt nêm loại 400g với giá 26.000đ/gói, tổng số tiền bán được là 2.752.000đ. Còn lại 226 gói hạt nêm mang nhãn hiệu Aji-ngon sản xuất tại Việt Nam (trong đó: 178 gói hạt nêm loại 900g/gói, có ngày sản xuất là 25/05/22, hạn sử dụng là 25/11/23; 24 gói hạt nêm loại 400g/gói, có ngày sản xuất là 25/05/22, hạn sử dụng là 25/11/23 và 24 gói hạt nêm loại 400g/gói, có ngày sản xuất là 12/11/2021, hạn sử dụng là 15/12/2023), đang bày bán thì ngày 07/9//2022 bị Đội quản lý thị trường số 3 Cục Quản lý thị trường tỉnh Quảng Bình kiểm tra, phát hiện tất cả số hạt nêm trên không có hóa đơn, chứng từ chứng minh nguồn gốc xuất xứ hợp pháp nên bị thu giữ

Quá trình xác minh, Cục Quản lý thị trường tỉnh Quảng Bình xác định số tang vật trên là hàng giả nhãn hiệu Aji-ngon và kết quả kiểm nghiệm có 02 chỉ tiêu chỉ điểm chất lượng, giá trị dinh dưỡng chỉ đạt từ 70% trở xuống so với mức tối thiểu của tiêu chuẩn chất lượng đã đăng ký, công bố áp dụng của Công ty Ajinomoto Việt Nam. Ngày 28/10/2022, Cục Quản lý thị trưởng tỉnh Quảng Bình chuyển toàn bộ hồ sơ và tang vật đến Cơ quan điều tra Công an huyện Quảng Trạch điều tra, xử lý theo pháp luật

Tại bản Kết luận giám định số 7697/KL-KTHS ngày 25/11/2022 của Viện Khoa học hình sự Bộ Công an kết luận: các mẫu gửi giám định đều là hàng giả, không cùng loại với các gói hạt nêm nhãn hiệu Aji-ngon loại 900g/gói và loại 400g/gói do Công ty Ajinomoto Việt Nam cung cấp làm mẫu so sánh. Trong các gói ghi hạt nêm nhãn hiệu Aji-ngon loại 900g/gói, có ngày sản xuất là 25/05/22, hạn sử dụng là 25/11/23; loại 400g/gói có ngày sản xuất là 25/05/22, hạn sử dụng là 25/11/23; loại 400g/gói có ngày sản xuất là 12/11/2021, hạn sử dụng là 15/12/2023 gửi giám định đều có hàm lượng kim loại nặng Asen (As), Thủy ngân (Hg), Cadimi (Cd), Chì (Pb) đạt tiêu chuẩn cho phép về hàm lượng kim loại nặng theo Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm (QCVN 8-2:2011/BYT).

Tại kết luận định giá số 46/KL-HĐĐGTS ngày 07/12/2022 của Hội đồng định giá tài sản trong TTHS huyện Quảng Trạch, kết luận: 178 (một trăm bảy mươi tám) gói hạt nêm mang nhãn hiệu Aji-ngon do Công ty Ajinomoto sản xuất tại Việt Nam, loại có trọng lượng 900g/gói; 48 (bốn mươi tám) gói hạt nêm mang nhãn hiệu Aji-ngon do Công ty Ajinomoto sản xuất tại Việt Nam, loại có trọng lượng 400g/gói có giá trị là 11.216.000 đồng

* Về vật chứng vụ án:

- Quá trình điều tra đã tạm giữ 226 (Hai trăm hai mươi sáu) gói hạt nêm nhãn hiệu Aji-ngon sản xuất tại Việt Nam (trong đó: 178 gói hạt nêm loại 900g/gói, có ngày sản xuất là 25/05/22, hạn sử dụng là 25/11/23; 34 gói hạt nêm loại 400g/gói, có ngày sản xuất là 25/05/22, hạn sử dụng là 25/11/23 và 24 gói hạt nêm loại 400g/gói, có ngày sản xuất là 12/11/2021, hạn sử dụng là 15/12/2023).

- Xử lý vật chứng: Sau khi trích mẫu phục vụ giám định, số vật chứng còn lại được chuyển phục vụ xét xử theo quy định, bao gồm: 201 (Hai trăm lẻ một) gói hạt nêm mang nhãn hiệu Aji-ngon sản xuất tại Việt Nam, trong đó gồm 167 (Một trăm sáu mươi bảy) gói hạt nêm khối lượng 900g/gói, có ngày sản xuất là 25/05/22, hạn sử dụng là 25/11/23, hàng mới; 17 (Mười bảy) gói hạt nêm khối lượng 400g/gói, có ngày sản xuất là 25/05/22, hạn sử dụng là 25/11/23, hàng mới; 17 (Mười bảy) gói hạt nêm mang khối lượng 400g/gói, có ngày sản xuất là 12/11/2021, hạn sử dụng là 15/12/2023, hàng mới.

Tại bản Cáo trạng số 07/CT-VKSQT ngày 12/01/2023, Viện kiểm sát nhân dân huyện Quảng Trạch, tỉnh Quảng Bình đã truy tố bị cáo Thái Thị H về tội "Buôn bán hàng giả là phụ gia thực phẩm" theo quy định tại khoản 1 Điều 193 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Quảng Trạch, tỉnh Quảng Bình giữ nguyên quan điểm truy tố đối với bị cáo, có xem xét đến các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, nhân thân bị cáo, đề nghị Hội đồng xét xử: căn cứ khoản 1 Điều 193; các điểm b, s khoản 1; khoản 2 Điều 51; Điều 47; Điều 65 của Bộ luật Hình sự; Điều 106; khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Điều 23 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội: về tội danh: tuyên bố bị cáo Thái Thị H phạm tội "Buôn bán hàng giả là phụ gia thực phẩm"; về hình phạt: xử phạt bị cáo Thái Thị H từ 24 tháng đến 30 tháng tù nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách từ 48 tháng đến 60 tháng; về hình phạt bổ sung: không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo; về biện pháp tư pháp và xử lý vật chứng: Tịch thu nộp ngân sách nhà nước số tiền 2.752.000 đồng; Tịch thu tiêu hủy 201 (hai trăm lẻ một) gói hạt nêm mang nhãn hiệu Aji-ngon sản xuất tại Việt Nam, trong đó: 167 (một trăm sáu mươi bảy) gói hạt nêm khối lượng 900g/gói; 17 (mười bảy) gói hạt nêm khối lượng 400g/gói; 17 (mười bảy) gói hạt nêm khối lượng 400g/gói (vật chứng có tình trạng, đặc điểm được mô tả cụ thể tại Biên bản giao nhận vật chứng giữa cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Quảng Trạch, tỉnh Quảng Bình với Chi cục Thi hành án dân sự huyện Quảng Trạch, tỉnh Quảng Bình ngày 16/01/2023); về án phí: buộc bị cáo phải chịu tiền án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Bị cáo nhận thấy hành vi của mình đã vi phạm pháp luật, đã sai phạm. Bị cáo thống nhất với tội danh, khung hình phạt, mức hình phạt mà Viện kiểm sát nhân dân huyện Quảng Trạch, tỉnh Quảng Bình đã truy tố, kết tội bị cáo và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra, Điều tra viên, Viện kiểm sát, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại gì về hành vi, quyết định của

Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp

[2] Tại phiên tòa, bị cáo Thái Thị H đã thừa nhận và khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội mà mình đã thực hiện. Vào ngày 01/8/2022, mặc dù biết rõ người cháo bán hàng không phải là nhân viên chính thức của đơn vị phân phối chính hãng hạt nêm Aji-ngon nhưng vì mục đích, động cơ vụ lợi, bị cáo đã mua của một người lạ mặt 21 thùng, tương ứng 288 gói các loại hạt nêm Aji-ngon giả với giá rẻ hơn để bán lại kiếm lời. Sau khi mua, bị cáo đã bán được 62 gói hạt nêm Aji-ngon giả với tổng số tiền là 2.752.000 đồng, còn lại 226 gói chưa bán được thì bị Đội Quản lý thị trường số 3 Cục Quản lý thị trường tỉnh Quảng Bình kiểm tra, phát hiện, thu giữ. Kết quả, tất cả số gói hạt nêm trên đều không có hóa đơn, chứng từ chứng minh nguồn gốc xuất xứ hợp pháp. Kết luận giám định xác định đều là hàng giả. Như vậy, lời khai nhận hành vi phạm tội của bị cáo tại phiên tòa và trong quá trình điều tra là hoàn toàn phù hợp và thống nhất với nhau, phù hợp với vật chứng thu giữ; kết luận giám định; phù hợp với các tài liệu, chứng cứ đã thu thập được có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, tranh tụng tại phiên tòa. Hành vi buôn bán hàng giả của bị cáo đã đủ yếu tố cấu thành tội phạm. Vì vậy, Hội đồng xét xử đã có đủ căn cứ kết luận, bị cáo Thái Thị H phạm tội "Buôn bán hàng giả là phụ gia thực phẩm" theo quy định tại khoản 1 Điều 193 của Bộ luật Hình sự.

[3] Xét tính chất, mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội mà bị cáo đã thực hiện là nguy hiểm cho xã hội, hành vi phạm tội của bị cáo đã trực tiếp xâm phạm đến các quy định của Nhà nước trong quản lý thị trường; xâm phạm quyền được bảo hộ của doanh nghiệp, nhà sản xuất kinh doanh đứng đắn, chân chính; xâm phạm quyền được bảo vệ về sức khỏe, tính mạng của người tiêu dùng; gây dư luận xấu và bất bình trong quần chúng nhân dân. Vì vậy, cần thiết phải bị xử lý nghiêm với hình phạt tương xứng mới đủ tác dụng giáo dục ý thức tôn trọng và tuân thủ pháp luật cho bị cáo.

[4] Xét về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, nhân thân của bị cáo thấy rằng: bị cáo không có tình tiết tăng nặng, có nhân thân tốt. Trong quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, nhận thức được việc làm sai trái của mình để có hướng khắc phục, sửa chữa lỗi lầm. Tự nguyện nộp lại khoản tiền thu lợi; bị cáo có bố là người có công và bản thân đang phải nuôi dưỡng 03 con. Đây là những tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51; khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự được áp dụng cho bị cáo.

[5] Xét quan điểm đề xuất của đại diện Viện kiểm sát về việc giải quyết vụ án, áp dụng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và áp dụng hình phạt đối với bị cáo là phù hợp với nhận định của Hội đồng xét xử. Tuy nhiên, đề nghị áp dụng điểm b khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự đối với tình tiết nộp lại tiền thu lợi bất chính là chưa chính xác. Đây được xem xét là tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự mà không phải là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo điểm b khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự

[6] Từ những nhận định, đánh giá trên, Hội đồng xét xử xét thấy, bị cáo phạm tội lần đầu, có nhân thân tốt, có nơi cư trú ổn định, rõ ràng và đang chăm sóc, nuôi dưỡng con nhỏ; có đủ điều kiện được rèn luyện, cải tạo tại địa phương nên chưa cần thiết buộc phải cách ly ra khỏi xã hội mà căn cứ Điều 65 của Bộ luật Hình sự, xét xử cho bị cáo được hưởng án treo, giao về chính quyền địa phương phối hợp cùng gia đình theo dõi, giám sát cũng đủ tính răn đe, giáo dục.

[7] Đối với đối tượng chào bán hàng giả theo lời khai của Thái Thị H là người lại mặt, không xác định được tên, tuổi, địa chỉ, lai lịch do vậy không có cơ sở, không có căn cứ xử lý đối tượng này.

[8] Về hình phạt bổ sung: Theo quy định tại khoản 5 Điều 193 Bộ luật Hình sự quy định, "Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ 20.000.000 đồng đến 100.000.000 đồng". Tuy nhiên, bị cáo không có công việc và không có thu nhập ổn định. Vì vậy, Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

[9] Về biện pháp tư pháp và xử lý vật chứng: Đối với số tiền 2.752.000 đồng; 201 (hai trăm lẻ một) gói hạt nêm mang nhãn hiệu Aji-ngon sản xuất tại Việt Nam, trong đó gồm: 167 (một trăm sáu mươi bảy) gói hạt nêm khối lượng 900g/gói; 17 (mười bảy) gói hạt nêm khối lượng 400g/gói; 17 (mười bảy) gói hạt nêm khối lượng 400g/gói. Xác định, đây là vật, tiền liên quan đến tội phạm, tiền thu lợi bất chính, vật không sử dụng được nên căn cứ vào Điều 47 của Bộ luật Hình sự; Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự, tịch thu sung vào ngân sách nhà nước và tịch thu tiêu hủy.

[10] Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Điều 23 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội, buộc bị cáo Thái Thị H phải chịu tiền án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào khoản 1 Điều 193; điểm s khoản 1 Điều 51, khoản 2 Điều 51; Điều 47 và Điều 65 của Bộ luật Hình sự; Điều 106; khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Điều 23 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội.

1. Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Thái Thị H phạm tội "Buôn bán hàng giả là phụ gia thực phẩm"

2. Về hình phạt: Xử phạt bị cáo Thái Thị H 02 (hai) năm tù cho hưởng án treo. Thời gian thử thách 04 (bốn) năm tính từ ngày tuyên án sơ thẩm (ngày 07/3/2023).

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Giao bị cáo Thái Thị H cho Ủy ban nhân dân xã Q, huyện Q, tỉnh Quảng Bình phối hợp cùng gia đình giám sát, giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách của án treo.

3. Về hình phạt bổ sung: Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

4. Về biện pháp tư pháp và xử lý vật chứng:

- Tịch thu nộp ngân sách nhà nước số tiền 2.752.000 đồng. Số tiền trên hiện đang do Chi cục Thi hành án dân sự huyện Quảng Trạch, tỉnh Quảng Bình tạm giữ, quản lý (theo biên lai số 0002323 ngày 09/02/2023).

- Tịch thu tiêu hủy 201 (hai trăm lẻ một) gói hạt nêm mang nhãn hiệu Aji-ngon sản xuất tại Việt Nam, trong đó: 167 (một trăm sáu mươi bảy) gói hạt nêm khối lượng 900g/gói; 17 (mười bảy) gói hạt nêm khối lượng 400g/gói; 17 (mười bảy) gói hạt nêm khối lượng 400g/gói.

Các vật chứng trên có tình trạng, đặc điểm được mô tả cụ thể tại Biên bản giao nhận vật chứng giữa cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Quảng Trạch, tỉnh Quảng Bình với Chi cục Thi hành án dân sự huyện Quảng Trạch, tỉnh Quảng Bình ngày 16/01/2023.

5. Về án phí: Buộc bị cáo Thái Thị H phải chịu 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng) tiền án phí hình sự sơ thẩm để nộp sung vào ngân sách nhà nước.

Bị cáo được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án sơ thẩm (ngày 07/3/2023).

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

(Đã ký)

Võ Ngọc Thực

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Quảng Bình;
- Sở Tư pháp tỉnh Quảng Bình;
- Công an huyện Quảng Trạch;
- VKSND huyện Quảng Trạch;
- THADS huyện Quảng Trạch;
- Bị cáo;
- Lưu hồ sơ vụ án.